

Surat i Pablo ki PILEMON Kepurisan et itueng Surat neng Pilemon

Si Pilemon sembatung kilalang mengengandel dut Empu' na lengku kebaya' eset Pengempuan na' benwa dut lungsud et Kolosas. Ya in dereakan i Onesimo, itueng uripen neng nekebuluy. Eset sembatung timpu nekilala i Onesimus si Pablo, sementara' na ya eset seled pipirisuan. Negmendyaring mengengandel si Onesimo pebiya' eset ki Pablo. Itueng surat i Pablo ki Pilemon, peingasi' na terimanen kenyeng uripen, diki lang bilang uripen neng inampun temed erapun tipused eset Empu'. Sabab gaay i Pablo ipeuli' si Onesimo ki Pilemon kaya sasew.

Ketulduan et itueng Surat

Penagna¹ 1-3

Pegbantug ki Pilemon 4-7

Peingasi' tudyu ki Onesimo 8-22

Ketimpusan 23-25

¹ Mewanan ki Pablo, na nepirisu sabab et pegpeabar ku et Menungang Abar pasal ki Jesus neng Kristo, beke' mewanan eset ki Timoteo na kityung tipused dut Empu'.

Ki Pilemon gasi na pegmerganen kay neng sali' ku neng mengengeradya, ² beke' eset menge' mengengandel na negmegtingtimung eset benwa

mu, ki Apia na dameng libun neng tipused, beke' ki Arkipo na dameng sali' sundalu i Jesus Kristo.*

³ Mese't dimyu teyen itueng redyiki' beke' itueng kesenangan mewanen eset Empu' na kityung Ama' beke' ki Jesus Kristo neng Begerar tyu.

Itueng Pegmerga' beke' Pegandel i Pilemon

⁴ Tipused Pilemon, daran ku megpeselamat eset dakeng Empu' sasat ku pegpenelang pepe-baya' ku ikew, ⁵ sabab mekeebaran ku itueng pasal et dimung pegandel eset kityung Empung si Jesus beke' dimung pegmerga' na pepebiri' mu ne eset ginsan kenyeng mengganel.

⁶ Pegpenelang ku na ba' ipenugid mu dut ibang taaw pasal et pegandel mu na maya teyen teup keretian dut ginsan neng indeginis na maya kityu dut biyag eset Empu' sabab pekikipegsebatu kew ne dut ki Jesus Kristo. ⁷ Bi'bila', ipineksan mu aku sabab et pegmerga' mu eset menge' mengganel sampay pinebasag mu aku banar. Itue ne gasi negpeenep eset atey et ginsan neng mengganel et Empu'.

Negpeingasi' si Pablo dut ki Pilemon pasal ki Onesimo

⁸⁻⁹ Na, tiban gaay ku megpeingasi' dimu. Sewd mu ne, mekedyari ku menahag dimu eset kebayaan i Jesus neng Kristo. Sabab itueng ginis na sugat na keredyanen mu, temed pegmerganen ku ikew na lebing menunga ba' engaten ku lang dimu. Na, aku si Pablo nesugid itue, sembatung megurang na taaw et seled pipirisuan sabab et

* **1:2** 1:2 Kolosas 4:17.

pegpengandel ku ki Jesus Kristo. ¹⁰ Angkansa megpeingasi' ku dimu na tebangan si Onesimo. Na ya in samat yegang ku ne eset pengandel[†] atue't seled pipirisuan. ¹¹ Sene ti', ya kaya kepulusan eset dimu, segwa' tiban ya kepulus-pulus[‡] na dimu beke' daken.

¹² Pegpeebibit ku dimu ki Onesimo riminupuk ku ne banar. ¹³ Kegeayan ku teyen na tumerna lang ya eset daken apang kesubli mu ya na ketabang eset daken na megpelatap et Menungang Abar et Empu' sasat seled pipirisuan ku pe'. ¹⁴ Temed mendi' ku buwaten atin, selyu ba' diki tinugut mu, apang diki megmendyaring leges imbes pegtabang mu daken mewanau eset seled atey mu.

¹⁵ Merali' meparak eset dimu si Onesimo menge' sengkerit neng timpu, apang pegseuli' ye dimu, kebaya' ne dimu daran. ¹⁶ Tiban tu', lein lang ye sembatung uripen lang, temed lebi ne atin, ba' diki sembatung pegmerganen na' tipused pekikipegsembatu ki Kristo. Ya in merga' eset daken temed lebi ne eset dimu, dut sembatung uripen sampay sembatung tipused nega dut Empu'.

¹⁷ Angkansa teyen, na ba' aku pegekuuen mu na iba-iba mu tantu, terimanen mu ya, na samat pegterima mu eset daken in. ¹⁸ Na ba' ya in nekebuwat et keselaan eset dimu, etawa

[†] **1:10** 1:10 "samat yegang ku ne eset pengandel" - ingin bersen na si Pablo pinereti' ki Onesimo ba' enukwan ye mengandel banar et Empu' sampay mendyari ye sumled et binenwa et Empu'. [‡] **1:11** 1:11 Onesimo - retian ye "Kepulus-pulus" etawa "Menabang".

nekeutang gasi, eset daken mu mene sukuten.

19 Keremut ku et negsurat et itue.

Aku ne itueng si Pablo, na megbayad dimu.

Diki ne gaay ku iperendem nega dimu itueng utang mu eset daken itueng pegkilala mu ki Kristo. **20** Pegmerganen ku neng bi'bila', begeyan mu aku et keksanan eset mepikiran mu, supaya meksanan atey ku sabab et keradya et Empu' seled kite.

21 Neseewan ku na buwaten mu itueng ginsan neng pegtewen ku, sampay megluwas nega.

22 Sembatu nega, penyapan myu aku et sisingled, sabab pegeerapen ku na gaaye't Empu' na aku mekepeuli' nega esentin, na samat dimyung pegpenelenganen.

Pengemuring Pemangling

23 Pegpenglingen ke i Epapras na iba ku neng nepirisu sabab et pegpengandel ye ki Jesus Kristo.§ **24** Megdemikian gasi, kire Markus*, si Aristarko†, si Demas‡ sampay ki Lukas§ na menge' kesebeyaan ku na mengengeradya.

25 Pegpenelang ku na maya eset dimyu redyiki' i Empung Jesus Kristo tyu!

Seked atue mena tiban.

§ **1:23** 1:23 Kolosas 1:7; 4:12. * **1:24** 1:24 Markus - Keradya 12:12, 25; 13:13; 15:37-39; Kolosas 4:10. † **1:24** 1:24 Aristarko - Keradya 19:29; 27:2; Kolosas 4:10. ‡ **1:24** 1:24 Demas - Kolosas 4:14; 2 Timoteo 4:10. § **1:24** 1:24 Lukas - Kolosas 4:14; 2 Timoteo 4:11.

**Bagung Pinegsulutan et Empu'
Brooke's Point Palawano: Bagung Pinegsulutan et
Empu' New Testament+**

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Brooke's Point Palawano

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

191b5ab1-31e1-5b8e-a38c-575a2a24d6f7